

Lima, 11 de Enero de 2018

Señores

PORT LOGISTICS S.A.C.

Presente.-

Attn.: MARIA VASCONES / CONNIE REDHEAD

Ref.: Instrucciones de embarque 3x40'RH con PULPA DE MANGO ORGANICO CONGELADO VARIEDAD CRIOLLO.

Estimados señores:

Mediante la presente nos es grato saludarlos y a la vez hacerles llegar las instrucciones para el siguiente embarque:

Embarcador:	AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
Consignatario:	SUN TROPICS, INC.
Notificante:	SUN TROPICS, INC.
POL /POD:	PAITA-PERU / SEATTLE, USA
M/N:	JULIANA 802N
ETS Paíta:	16/01/2018
Booking:	80726284
Cía. Naviera:	HAPAG LLOYD

Producto:

360 CIL. DE ACERO CON 72.00 TM NT y 78.00 TM BT APROX. CON **PULPA DE MANGO ORGANICO CONGELADO VARIEDAD CRIOLLO**, FROZEN ORGANIC MANGO PULP CRIOLLO VARIETY, ACONDICIONADOS EN 3x40' RH FCL, CFR USS 90,720.00 APROX.

***** Los contenedores deberán cargarse el día JUEVES 11/01 a las 7:00PM, VIERNES X 02 9:00AM y 11AM.**

***** Los contenedores deberán estar zeteados a -20°C**

***** Deberán ir con el Clip on prendido para que se vaya enfriando en la carretera Paíta – Sullana*****

Lugar de producción y cargado del contenedor: Calle "D" S/N. de la Zona Industrial Municipal II de Sullana, Sullana, Piura., Contacto: Sr. MARIO VERA, RPM: 945279353

Exportación sujeta al D.S.Nº 104-95-EF. (Drawback)

Se utilizará la Factura Nº POR CONFIRMAR con fecha 11/01/2018

Se adjunta matriz del B/L, Booking, y carta de temperatura.

Atentamente,


Ivanesa R. Varillas Maceda.

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.

Dpto. de Exportaciones

Tf. 4400653 / 4423993, Fax 4423693 NEXTL. 839*8026, Cel. 96415593 RPM. #598544

AGROMAR INDUSTRIAL S.A.
AV. PASEO DE LA REPUBLICA N°3195
OF.902 SAN ISIDRO LIMA
PH: 511 4423993 FX: 511 4423693
FDA. REG. N° 15724205476
Email: exportaciones@agromarindustrial.com.pe

BOOKING: 80726284

SUN TROPICS, INC.
2430 CAMINO RAMON SUITE 111
SAN RAMON, CA 94583
(925) 202-2221
ATTN: MR. Ashley Benedict Lao

SUN TROPICS, INC.
2430 CAMINO RAMON SUITE 111
SAN RAMON, CA 94583
(925) 202-2221
ATTN: MR. Ashley Benedict Lao

MAGARI 707N PAITA, PERU

SEATTLE, WA U.S.A

AGROMAR	3x40' RH FCL/FCL SLAC*	78,000.00
INDUSTRIAL	360 STEEL DRUMS CONTAINING:	KG BT APROX
S.A.	72.00 MT OF FROZEN ORGANIC MANGO PULP CRIOLLO VARIETY	
PRODUCT	(72,000.00 KG NT PULPA DE	
OF PERU	MANGO ORGANICO CONGELADO VARIEDAD CRIOLLO)	
	CUSTOM TARIFF N° 2008.99.30.00	
	TEMPERATURE -20° C	
	PERUVIAN ORIGIN	
	PRODUCER: AGROMAR INDUSTRIAL S.A.	
	FREIGHT PREPAID	
	CLEAN ON BOARD	

Nuestra Referencia: 80726284

Page 1 of 4

Recibido de:

AGROFRUTOS TRADING S.A.
CALLE TUMBES NRO. 1211 TAMBO GRANDE
PIURA
01 PIURA
PERU

Contacto CS Booking HL:

Nombre HAPAG-LLOYD PERU S.A.C.
Teléfono +51 1 3174130
Fax
E-mail amperubookings@hlag.com

Nombre IVANESA VARILLAS
Teléfono 4400653
E-mail EXPORTACIONES@AGROMARIND.COM

Confirmación de Reserva - 1ST UPDATE

Date of Issue: 11-Jan-2018 14:59:52 ^{ES}

Nuestra Referencia: 80726284	Fecha de Reserva: 10-Jan-2018
No. de BL/SWB: HLCULI3180112987	Ref. Local de TPE
Resumen: 3x45RT	Reserva: No. de Contrato: S18LPE012
Exportación: FCL / Merchant's Haulage (CY)	Importación: FCL / Merchant's Haulage (CY)
	<input type="checkbox"/> DG <input checked="" type="checkbox"/> Temp. <input type="checkbox"/> OOG <input type="checkbox"/> SOW

PORT FORWARDER

AGROFRUTOS TRADING S.A.
CALLE TUMBES NRO. 1211 TAMBO GRANDE
PIURA
01 PIURA
PERU

Retiro contr. vacío desde depósitos

APM TERMINALS PAITA
APM TERMINALS INLAND SERVICES
ZONA IND. II, MZA. L LT.3 S/N
KM.4.5 CARRETERA PAITA - SULLANA
PAITA, PERU

Dirección Terminal de Exportaciones
TERMINALES PORTUARIOS EUROANDINOS
PAITA S.A
CALLE DEL FERROCARRIL 127
PAITA, PERU

Desde	Hacia	Por	Fecha est. zarpe	Fecha est. arribo
PAITA TERMINALES PORTUARIO (PEPAI)	BUENAVENTURA SPRBUN (COBUN)	Vessel JULIANA Voy. No: 802N IMO No: 9477294 Call Sign: A8RZ5 Flag: LIBERIA	16-Jan-2018 23:00	18-Jan-2018 21:00
BUENAVENTURA SPRBUN (COBUN)	MANZANILLO, COL (MX) SSA HOLDINGS (MXZLO)	Vessel CORCOVADO Voy. No: 750W IMO No: 9687564 Call Sign: D5HF3 Flag: LIBERIA	24-Jan-2018 06:00	31-Jan-2018 18:00

BOBC0201-069TB



Nuestra Referencia: 80726284

Page 2 of 4

From	To	By	ETD	ETA
MANZANILLO, COL (MX) SSA HOLDINGS (MXZLO)	SEATTLE, WA SEATTLE - T18 (USSEA)	Vessel KOBÉ EXPRESS Voy. No: 05W52 IMO No: 9143544 Call Sign: ZCEV2 Flag: BERMUDA	06-Feb-2018 04:00	14-Feb-2018 15:30

Dirección Terminal de Importaciones

SSA TERMINALS
 TERMINAL 18
 2400-2900 11TH AVE. S.W.
 SEATTLE, WA 98134
 FIRMS CODE: X117
 USA

Plazo límite	Localidad	Fecha/Hora (local)	Acción requerida
Shipping instruction closing	PAITA (PEPAI)	13-Jan-2018 11:00	Provide your final BL/SWB instructions
VGM cut-off	PAITA (PEPAI)	14-Jan-2018 18:00	Provide verified container gross weight (VGM)
Earliest container delivery date	PAITA (PEPAI)	12-Jan-2018 11:00	First possible delivery of containers at the export terminal
FCL delivery cut-off	PAITA (PEPAI)	14-Jan-2018 23:00	Last possible delivery of regular containers at the export terminal

Please send your shipping instruction to : DOC.PE@CSD.HLAG.COM

No.	Tipo	Número de Contenedor	SOW	Fecha/Hora para retiro de Contenedor vacío	Depósito retiro de Contr. vacío	Info adicional
1	45RT		N	10-Jan-2018	APM TERMINALS PAITA	TEMP.
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" REEFER CONTAINER				
Mercancía		Description: FROZEN MANGO PULP HS Code: 20 09 89 Gross Weight: 9333,333 KGM Outer Packing: 40 Drum				
Detalles de		Temperature: -20,0 C Special Atmosphere: NONE				
2	45RT		N	10-Jan-2018	APM TERMINALS PAITA	TEMP.
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" REEFER CONTAINER				
Mercancía		Description: FROZEN MANGO PULP HS Code: 20 09 89 Gross Weight: 9333,333 KGM Outer Packing: 40 Drum				
Detalles de		Temperature: -20,0 C Special Atmosphere: NONE				
3	45RT		N	10-Jan-2018	APM TERMINALS PAITA	TEMP.
Tipo de Contenedor		40' X 8' X 9'6" REEFER CONTAINER				
Mercancía		Description: FROZEN MANGO PULP HS Code: 20 09 89 Gross Weight: 9333,334 KGM Outer Packing: 40 Drum				
Detalles de		Temperature: -20,0 C Special Atmosphere: NONE				

Detalles de Aduanas

According to shipment routing, the following customs requirements are relevant:

Direct: Mexico (MX-SAT), USA (AMS/ISF)

Hapag-Lloyd AG SCAC code: HLCU

This booking confirmation is subject to receiving of all relevant bill of lading / sea waybill data from the shipper in due time respectively according to local documentation closing dates/times.

Observaciones



Nuestra Referencia: 80726284

Page 3 of 4

RETIRO DE UNIDADES VACIAS REEFER :

CLIENTE TIENE LA POTESTAD DE REALIZAR EL RETIRO DEL CONTENEDOR VACIO PARA SU EXPORTACION EN EL PERIODO QUE USTED CREA CONVENIENTE. NUESTROS DEPOSITOS ESTARAN BRINDANDO LAS FACILIDADES PARA LOS RETIROS DE VACIOS SIN RESTRICCION ALGUNA DENTRO DEL HORARIO DE ATENCION DE CADA DEPOSITO.

SIN EMBARGO, TENER PRESENTE QUE EL RETIRO DE VACIO DEBE EFECTUARSE ANTES DEL PLAZO DE "PROGRAMACION DE EMBARQUE" QUE FIGURA EN NUESTRA WEB:(http://www.hapag-lloyd.com/en/local_info/vessel_calls_peru.html)

A FIN DE QUE UNIDAD PUEDA SER INCLUIDA DENTRO DEL LISTADO DE EMBARQUE

SI EL RETIRO SE EFECTUA FUERA DE ESTE PLAZO, UNIDAD NO PODRA SER CONSIDERADA DENTRO DEL CAL DE EMBARQUE Y SE COORDINARA CON USTED EL ROLEO DE LA UNIDAD.

ASI MISMO CONSIDERAR QUE LOS COSTOS QUE SE PUEDAN GENERAR SERAN A CUENTA DE LA CARGA

RETIRO DE UNIDADES REEFERS VACIAS POR TRAMARSA:

PARA EFECTUAR EL RETIRO DE UNIDADES VACIAS POR TRAMARSA SE DEBE SOLICITAR LA CITA RESPECTIVA ANTE EL DEPOSITO CON UN MINIMO 24 HORAS DE ANTICIPACION, INDICANDO FECHA, HORA DE RTIRO Y ADJUNTANDO EL BOOKING RESPECTIVO.

TODA SOLICITUD DEBE SER DIRIGIDA AL SIGUIENTE CORREO :
SERVICIOSYCIDAS@TRAMARSA.COM.PE

Central Asistencias Emergencias Reefers

En caso de asistencias de emergencia, contacte al depot desde donde retiro el contenedor reefer vacio:

Callao - Tramarsa - 954965014 / 954965604

Callao - APM (Alconsa) - 962770524 / 940484761 / 959502363

Callao - Neptunia - 998148271

Paita - APM (Alconsa) - 987584764 / 987584096 / 980759062

Paita - Neptunia - 998337728

***** Atencion 24/7 *****

-Los contenedores deben embarcarse con el respectivo precinto de Linea entregado al momento del despacho. En caso se presente cualquier incidente con el precinto (especie valorada) luego de su entrega, es importante se reporte de inmediato a la Linea. Por favor dirigirse al correo. AMPERUOPS@hlag.com

SERVICIOS LOCALES

SE DEBE CONSIDERAR QUE EXISTEN SERVICIOS LOCALES EN PERU ADICIONALES AL FLETE MARITIMO, CUYA INFORMACION DETALLADA Y TARIFAS VIGENTES SE ENCUENTRAN DISPONIBLES EN LA PAGINA WEB CALLAO ONLINE Y/O EN LA PAGINA WEB DE NUESTRO AGENTE PORTUARIO

*** VGM ***

In line with SOLAS regulations it is a mandatory requirement to supply a VGM ahead of shipment.

It is recommended to provide the VGM as soon as it is available but no later than the VGM cut-off date listed on this booking confirmation.

Where a VGM is not available at the time of VGM cut-off, short shipment may occur with any subsequent costs remaining for the account of the cargo.

In all instances it remains the shippers responsibility to arrange VGM via the appropriate means.

A number of terminals will require a VGM ahead of the container(s) arrival making the VGM cut-off date obsolete. Those terminals will be highlighted on page 1 of this confirmation.

BOBC0201-059TB



Nuestra Referencia: 80726284

Page 4 of 4

-Para mayor información referente a los días libres que otorga la Línea así como montos y reglas, ingresar al siguiente link:

http://www.hapag-loyd.com/en/tariffs/detention_demurrage.html.

Hapag Lloyd otorga 7 días libres para carga seca y 7 días libres para carga refrigerada.

-En conformidad con la cláusula 9 del conocimiento de embarque (BL), considerar que en el caso de que los contenedores tengan orden de las autoridades (Aduanas) para ser aperturadas y realizar la inspección de los bienes, el transportista no será responsable por cualquier pérdida o daño sufrido como resultado de dicha apertura, desembalaje, inspección o el nuevo embalaje.

El Transportista tendrá derecho a recuperar los costos de dicha apertura, desembalaje, inspecciones y cualquier otro costo que se pueda generar.

Términos Legales

All dates/times are best reasonable estimates and may change. The booking confirmation is subject to sealing of container with high security seals by shipper. Container stowage on vessel is in Carrier's discretion. Carrier operates under its Bill of Lading/Sea Waybill terms and conditions to be provided upon request or displayed in any of Carrier's/its agent's offices or under www.hapag-loyd.com, containing liability limitations deviating from German law. As to VGM, CL 12.2 applies and shipper agrees that submission of VGM by third parties on his behalf shall be deemed authorized if such message shows: Match of container and shipment number, name of responsible party (shipper) and person authorized by shipper. Carrier may ask for further information due to country requirements and relies in the correctness of the transmitted data. Carrier will not verify authorization or VGM. Shipper shall monitor its VGM on www.hapag-loyd.com/en/my_shipments.html and shall notify Carrier promptly if VGM is not correct.

BOBC0201-059TB

